

# Mrk

## Chapter 5

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

1 Καὶ ἦλθον εἰς τὸ πέραν τῆς θαλάσσης, εἰς τὴν χώραν τῶν  
-နှင့် လာကကြို -သို့ -ထို တစ်ဖက်ကမ်း -၏ ပင်လယ် -သို့ -ထို နယ်မြေ -၏  
[G2532](#) [G2064](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4008](#) [G3588](#) [G2281](#) [G1519](#) [G3588](#) [G5561](#) [G3588](#)

Γερασηνῶν.

ဂရေသနေလူတို့  
[G1086](#)

အိုင်တဘက်၊ ဂါဒရပညြသို့ ရောက်ကကြို၊

2 καὶ ἐξελθόντος αὐτοῦ ἐκ τοῦ πλοίου, εὐθὺς ὑπήντησεν αὐτῷ ἐκ  
-နှင့် ထွက်လာသောအခါ သူ၏ -မှ -ထို လှေ ချက်ချင်း ဆီးကြိုဌာ၏ သူကို -မှ  
[G2532](#) [G1831](#) [G0846](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4143](#) [G2112](#) [G5221](#) [G0846](#) [G1537](#)

τῶν μνημείων ἄνθρωπος ἐν πνεύματι ἀκαθάρατος,  
-ထို သင်္ချိုင်းများ လူတစ်ယောက် -၌ ဝိညာဉ် မစင်ကြည်သော  
[G3588](#) [G3419](#) [G0444](#) [G1722](#) [G4151](#) [G0169](#)

ယရှေသည် လှထေကထွက်ကကြွတ်မှုသည် ခဏခင်းတွင်၊ ညစ်ညူးသောနတ်စွဲသောသူသည် သင့်ချိုင်း တစပြုမှ ထွက်လာ၍ ကိုယ်တော်ကိုခရီးဦးကြိုပြုဌာ၏။

3 ὁς τὴν κατοίκησιν εἶχεν ἐν τοῖς μνήμασι. καὶ ὁ δὲ ἄλυσαι  
သူသည် -ထို နေရာ ရှိ၏ -၌ -ထို သင်္ချိုင်းများ -နှင့် မ...လည်း သံကြို  
[G3739](#) [G3588](#) [G2731](#) [G2192](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3418](#) [G2532](#) [G3761](#) [G0254](#)

ὁ οὐκέτι, ὁ ὁ δὲ εἰς ἔδυνατο αὐτὸν δῆσαι,  
နောက်ထပ်မ မည်သူမျှ မတတ်နိုင် သူကို ချည်နှောင်  
[G3765](#) [G3762](#) [G1410](#) [G0846](#) [G1210](#)

ထိုသူသည် သင့်ချိုင်းတစပြု၍ နှုတ်တော်၏။ သူကို သံကြိုနှင့်ပင် အဘယ်သူမျှ ချည်၍မနိုင်။

4 διὰ τὸ αὐτὸν πολλάκις πέδαις καὶ ἄλυσαι δεδέσθαι, καὶ  
အကြောင်းမူကား -ထို သူကို အကြိမ်များစွာ ခြေကျင်း -နှင့် သံကြိုများ ချည်နှောင်ခဲ့ပုံ -နှင့်  
[G1223](#) [G3588](#) [G0846](#) [G4178](#) [G3976](#) [G2532](#) [G0254](#) [G1210](#) [G2532](#)

διεσπάρθαι ὑπ' αὐτοῦ τὰς ἄλυσαις, καὶ τὰς πέδαις συντετριφθαι, καὶ  
ဖြိုထုတ်ခဲ့ပုံ -အားဖြင့် သူ -ထို သံကြိုများ -နှင့် -ထို ခြေကျင်းများ ချိုးဖဲ့ခဲ့ပုံ -နှင့်  
[G1288](#) [G5259](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0254](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3976](#) [G4937](#) [G2532](#)

ὁ ὁ δὲ εἰς ἵσχυρον αὐτὸν δαμάσαι.  
မည်သူမျှ မအားမလုံ သူကို ယဉ်ကျေးစေ  
[G3762](#) [G2480](#) [G0846](#) [G1150](#)

ခရေချင်း၊ သံကြိုနှင့် အဖန်များစွာ ချည်စမ်းသော်လည်း၊ သံကြိုကိုဆွဲဖြို၍ ခရေချင်းကိုဖြိုတော်၏။ သူကို ယဉ်စေခြင်းငှါ အဘယ်သူမျှမတတ်နိုင်။

5 καὶ διὰ παντὸς νυκτὸς καὶ ἡμέρας ἐν τοῖς μνήμασιν καὶ ἐν  
 -နှင့် -အစဉ် အချိန်တိုင်း ညဉ့် -နှင့် နေ့ -၌ -ထို သင့်ချိန်းများ -နှင့် -၌  
[G2532](#) [G1223](#) [G3956](#) [G3571](#) [G2532](#) [G2250](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3418](#) [G2532](#) [G1722](#)  
 τοῖς ὄρεσιν ἦν, κράζων καὶ κατακόπτων ἑαυτὸν λίθοις.  
 -ထို တောင်များ ရှိ၏ အော်ဟစ်လျက် -နှင့် ခုတ်ထစ်လျက် မိမိကိုယ်ကို ကျောက်ခဲများ  
[G3588](#) [G3735](#) [G1510](#) [G2896](#) [G2532](#) [G2629](#) [G1438](#) [G3037](#)

နေ့ညဉ့်မှပတ် သင့်ချိန်းတစ်ပတ်၌၎င်း၊ တောင်ပေါ်၌၎င်း၊ ဟစ်ကတ်လျက်၊ ကျောက်စောင်းနှင့် ကိုယ်ကို ရှုစေလျက် နေတတ်၏။

6 καὶ ἰδὼν τὸν Ἰησοῦν ἀπὸ μακρόθεν, ἔδραμεν καὶ προσεκύνησεν  
 -နှင့် မမြင်သေးအခါ -ထို ယရှေ့ -မှ အဝေး ပြေးလာလေ၏ -နှင့် ဦးညွတ်လေ၏  
[G2532](#) [G3708](#) [G3588](#) [G2424](#) [G0575](#) [G3113](#) [G5143](#) [G2532](#) [G4352](#)  
 αὐτόν.  
 သူကို  
[G0846](#)

ယရှေ့ကိုအဝေးကမမြင်လျှင်၊ အထံတော်သို့ ပြေးလာ၍ ပြုဝပ်လျက်၊

7 καὶ κράξας φωνῆ μεγάλη λέγει, Τί ἔμοι καὶ σοί, Ἰησοῦ, Ἰἰε  
 -နှင့် အော်ဟစ်၍ အသံ ကြီးသော ဆို၏ အဘယ် ကျွန်ုပ်ကို -နှင့် သင့်ကို ယရှေ့ သား  
[G2532](#) [G2896](#) [G5456](#) [G3173](#) [G3004](#) [G5101](#) [G1473](#) [G2532](#) [G4771](#) [G2424](#) [G5207](#)  
 τοῦ Θεοῦ τὸ Ἰψίστου? ὀρκίζω σε τὸν Θεόν, μή με  
 -၏ ဘုရားသခင် -ထို အမမြင့်ဆုံး ကျိန်ဆိုပါ၏ သင့်ကို -ထို ဘုရားသခင် မ ကျွန်ုပ်ကို  
[G3588](#) [G2316](#) [G3588](#) [G5310](#) [G3726](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3361](#) [G1473](#)  
 βασανίστης.  
 ညှဉ်းဆဲပါလင့်  
[G0928](#)

အမမြင့်ဆုံးသော ဘုရားသခင်၏သားတော်ယရှေ့၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်နှင့်အဘယ်သို့ ဆိုင် သနည်း။ အကျွန်ုပ်ကို ညှဉ်းဆဲတော်မမူမည်အကကြောင်း ဘုရားသခင်ကိုအမှီပြု၍ အကျွန်ုပ်တောင်းပန် ပါသည်ဟု ကြီးသောအသံနှင့် အော်ဟစ်၍ လျှောက်လေ၏။

8 ἔλεγεν γὰρ αὐτῷ, Ἔξελεθε, τὸ πνεῦμα τὸ ἀκάθαρτον, ἐκ  
 ပြောလေ၏ အဘယ်ကကြောင့်ဆိုသော် သူကို ထွက်လော့ -ထို ဝိညာဉ် -ထို မစင်ကပြန်သော -မှ  
[G3004](#) [G1063](#) [G0846](#) [G1831](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G0169](#) [G1537](#)  
 τοῦ ἀνθρώπου!  
 -ထို လူ  
[G3588](#) [G0444](#)

လျှောက်သည်အကကြောင်းကား၊ ညစ်ညူးသောနတ်၊ ထိုလူမှ ထွက်သွားလော့ဟု မိန့်တော်မူခဲ့ပါပြီ။

9 καὶ ἐπηρώτα αὐτόν, Τί ὄνομά σοι? καὶ λέγει, αὐτῷ, Λεγῶν ὄνομά  
 -နှင့် မေးမကြီးလေ၏ သူကို အဘယ် အမည် သင့် -နှင့် ဆို၏ သူကို လျှောက် အမည်  
[G2532](#) [G1905](#) [G0846](#) [G5101](#) [G3686](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3003](#) [G3686](#)  
 μοι, ὅτι πολλοί ἐσμεν.  
 ကျွန်ုပ် အကကြောင်းမူကား များစွာ ဖြစ်ကကြို  
[G1473](#) [G3754](#) [G4183](#) [G1510](#)

ကိုယ်တော်ကလည်း၊ သင်သည် အဘယ်အမည် ရှိသနည်းဟုမေးတော်မူလျှင်၊ အကျွန်ုပ်အမည်ကား၊ လဂေခင်ဖြစ်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့သည် အများဖြစ်ကပြီ၏ဟု လျှောက်ပါပြီ။

10 καὶ παρεκάλει αὐτὸν πολλὰ, ἵνα μὴ αὐτὰ ἀποστείλῃ ἕξω τῆς  
-နှင့် တောင်းပန်လေ၏ သူကို များစွာ သို့မဖြစ် မ သူတို့ကို စလွတ်ပါလင့် အပင်ြ -၏  
[G2532](#) [G3870](#) [G0846](#) [G4183](#) [G2443](#) [G3361](#) [G0846](#) [G0649](#) [G1854](#) [G3588](#)

χώρας.  
နယ်မမြ  
[G5561](#)

| ထိုပညြဲထဲက အခြးသို့မနင့်ပါမည်အကခြင်း များစွာတောင်းပန်လေ၏။

11 ἦν δὲ ἐκεῖ, πρὸς τῷ ὄρει, ἀγέλη χοίρων μεγάλη βοσκομένη;  
ရှိ၏ -သစ်လည်း ထိုအရပ်၌ -နားတွင် -ထို တောင် အုပ် ဝက် ကြီးသော ကျက်စားနေသော  
[G1510](#) [G1161](#) [G1563](#) [G4314](#) [G3588](#) [G3735](#) [G0034](#) [G5519](#) [G3173](#) [G1006](#)

| ထိုအရပ်၌ တောင်ပေါ်မှာ များစွာသော ဝက်အစုသည် ကျက်စားလျက်ရှိ၏။

12 καὶ παρεκάλεσαν αὐτὸν, λέγοντες, Πέμπσον ἡμᾶς εἰς τοὺς χοίρους,  
-နှင့် တောင်းပန်ကခြ် သူကို ပခြာ၍ စလွတ်ပါ ကျွန်ုပ်တို့ကို -သို့ -ထို ဝက်များ  
[G2532](#) [G3870](#) [G0846](#) [G3004](#) [G3992](#) [G1473](#) [G1519](#) [G3588](#) [G5519](#)

ἵνα εἰς αὐτοὺς εἰσέλθωμεν.  
သို့မဖြစ်၍ -သို့ သူတို့ထဲ ဝင်ပါရစေ  
[G2443](#) [G1519](#) [G0846](#) [G1525](#)

| နတ်ဆိုးအပေါင်းတို့လည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ထိုဝက်ထဲသို့ ဝင်ရပါမည်အကခြင်း စလွတ်တစ်မူပါ ဟု တောင်းပန်ပခြ်လျှင်၊

13 καὶ ἐπέτρεψεν αὐτοῖς, καὶ ἔξελθόντα, τὰ πνεύματα τὰ ἀκάθαρτα  
-နှင့် ခွင့်ပခြာလေ၏ သူတို့ကို -နှင့် ထွက်၍ -ထို ဝိညာဉ်များ -ထို မစင်ကခြ်သော  
[G2532](#) [G2010](#) [G0846](#) [G2532](#) [G1831](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G0169](#)

εἰσῆλθον εἰς τοὺς χοίρους, καὶ ὠρμησεν ἡ ἀγέλη κατὰ τοῦ  
ဝင်ကခြ် -သို့ -ထို ဝက်များ -နှင့် ပခြးဆင်းကခြ် -ထို အုပ် -အတိုင်း -၏  
[G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G5519](#) [G2532](#) [G3729](#) [G3588](#) [G0034](#) [G2596](#) [G3588](#)

κρημνοῦ εἰς τὴν θάλασσαν, ὡς δισχίλιοι, καὶ ἐπνίγοντο ἐν τῇ  
ကမ်းပါးစောက် -သို့ -ထို ပင်လယ် ခန့် နှစ်ထောင် -နှင့် နှစ်မပြကခြ် -၌ -ထို  
[G2911](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2281](#) [G5613](#) [G1367](#) [G2532](#) [G4155](#) [G1722](#) [G3588](#)

θαλάσση.  
ပင်လယ်  
[G2281](#)

| ယရှေသည် ချက်ခခြးအခွင့်ပေးတစ်မူ၏။ ညစ်ညူးသောနတ်တို့သည် ထွက်၍ ဝက်ထဲသို့ ဝင်သဖြင့် ဝက်အစုသည် အိုင်ကမ်းစောက်ကို တဟုန်တည်းပခြးဆင်း၍ အိုင်၌အသက်ဆုံးကခြ်၏။ အရေအတွက်အားဖြင့် နှစ်ထောင်လောက်ရှိ၏။

14 Καὶ οἱ βόσκοντες αὐτοὺς ἔφουγον, καὶ ἀπήγγειλαν εἰς τὴν πόλιν  
-နှင့် -ထို ကျေးမွေးသူများ သူတို့ကို ပခြးကခြ် -နှင့် ကခြးပခြာကခြ် -သို့ -ထို မြို့  
[G2532](#) [G3588](#) [G1006](#) [G0846](#) [G5343](#) [G2532](#) [G0518](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4172](#)

καὶ εἰς τοὺς ἀγρούς, καὶ ἦλθον ἰδεῖν τί ἔστιν τὸ  
-နှင့် -သို့ -ထို လယ်ကွင်းများ -နှင့် လာကခြ် ကခြ် အဘယ် ဖခြ်သည် -ထို  
[G2532](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0068](#) [G2532](#) [G2064](#) [G3708](#) [G5101](#) [G1510](#) [G3588](#)

γεγονός.  
ဖခြ်ပျက်ခဲ့သောအရာ  
[G1096](#)

| ဝက်ကျောင်းသောသူတို့သည် ပခြး၍မြို့ရွာတို့၌ သိတင်းကခြးပခြာလျှင်၊ လူများတို့သည် ထိုအမှုအရာ တို့ကို ကခြ်ရအံ့သောငှါ ထွက်လာကခြ်၏။

15 καὶ ἔρχονται πρὸς τὸν Ἰησοῦν, καὶ θεωροῦσιν τὸν δαίμονιζόμενον  
 -နှင့် လာကကြိ -ထံသို့ -ထို ယရှေ -နှင့် ကြွေမငြကကြိ -ထို နတ်ဆိုးစွဲသူ  
[G2532](#) [G2064](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#) [G2334](#) [G3588](#) [G1139](#)  
 καθήμενον, ἰματισμένον καὶ σφρονονῶντα, τὸν ἐσχηκότα τὸν λεγιῶνα;  
 ထိုင်နေသော အဝတ်အစား ဝတ်ဆင်သော -နှင့် သတိရှိသော -ထို ရှိခဲ့သူ -ထို တပ်မ  
[G2521](#) [G2439](#) [G2532](#) [G4993](#) [G3588](#) [G2192](#) [G3588](#) [G3003](#)  
 καὶ ἐφωβήθησαν.  
 -နှင့် ကြောက်ရွံ့ကကြိ  
[G2532](#) [G5399](#)

အထံတော်သို့ ရောက်သောအခါ၊ နတ်ဆိုး လဂေင်စွဲသောသူသည် အဝတ်ကိုဝတ်၍ ပကတိစိတ် နှင့် ထိုင်နေသည်ကိုမမြဲလျှင်၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းသို့ ရောက်ကကြိ။

16 καὶ διηγήσαντο αὐτοῖς οἱ ἰδόντες, πῶς ἐγένετο τῷ δαίμονιζομένῳ,  
 -နှင့် ပြောပြကြိ သူတို့ကို -ထို မငြသူများ မည်သို့ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည် -ထို နတ်ဆိုးစွဲသူ  
[G2532](#) [G1334](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3708](#) [G4459](#) [G1096](#) [G3588](#) [G1139](#)  
 καὶ περὶ τῶν χοίρων.  
 -နှင့် -အကကြောင်း -၏ ဝက်များ  
[G2532](#) [G4012](#) [G3588](#) [G5519](#)

နတ်ဆိုးစွဲသောသူ၌၎င်း၊ ဝက်တို့၌၎င်း၊ အဘယ်သို့ဖြစ်သည်ကို သိမငြသောသူတို့သည် နောက်လာ သောသူတို့အား ပြောပြပြီးမှ။

17 καὶ ἤρξαντο παρακαλεῖν αὐτὸν ἀπελθεῖν ἀπὸ τῶν ὀρίων αὐτῶν.  
 -နှင့် စတင်ကကြိ တောင်းပန် သူကို ထွက်သွား -မှ -၏ နယ်နိမိတ် သူတို့၏  
[G2532](#) [G0756](#) [G3870](#) [G0846](#) [G0565](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3725](#) [G0846](#)  
 καὶ περὶ τῶν χοίρων.  
 -နှင့် -အကကြောင်း -၏ ဝက်များ  
[G2532](#) [G4012](#) [G3588](#) [G5519](#)

မိမိတို့ပြောပြ ထွက်သွားတော်မူမည်အကကြောင်း တောင်းပန်ကကြိ။

18 καὶ ἐμβαίνοντος αὐτοῦ εἰς τὸ πλοῖον, παρεκάλει αὐτὸν ὁ  
 -နှင့် တက်သောအခါ သူ၏ -သို့ -ထို လှေ တောင်းပန်လေ၏ သူကို -ထို  
[G2532](#) [G1684](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4143](#) [G3870](#) [G0846](#) [G3588](#)  
 δαίμονιοθεις, ἵνα μετ' αὐτοῦ ἦ.  
 နတ်ဆိုးစွဲသူ သို့ဖြစ်၍ -နှင့် သူ ရှိမည်  
[G1139](#) [G2443](#) [G3326](#) [G0846](#) [G1510](#)

လှေထဲသို့ ဝင်တော်မူသောအခါ နတ်ဆိုးစွဲဘူးသောသူသည် ကိုယ်တော်နှင့်အတူ ရှိပါမည်အကကြောင်း တောင်းပန်လျှင်၊

19 καὶ οὐκ ἀφῆκεν αὐτόν, ἀλλὰ λέγει αὐτῷ, Ὕπαγε εἰς τὸν οἶκόν  
 -နှင့် မ ခွင့်ပြုပေ သူကို သို့ရာတွင် ဆို၏ သူကို သွားလေ့ -သို့ -ထို အိမ်  
[G2532](#) [G3756](#) [G0863](#) [G0846](#) [G0235](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5217](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3624](#)  
 σου, πρὸς τοὺς σοῦς, καὶ ἀπάγγελον αὐτοῖς ὅσα ὁ Κύριός σοι  
 သင်၏ -ထံသို့ -ထို သင်၏လူများ -နှင့် ကြီးပြောလေ့ သူတို့ကို မည်မျှ -ထို သခင် သင့်ကို  
[G4771](#) [G4314](#) [G3588](#) [G4674](#) [G2532](#) [G0518](#) [G0846](#) [G3745](#) [G3588](#) [G2962](#) [G4771](#)  
 πεποιήκεν, καὶ ἠλέησέν σε.  
 ပြုတော်မူ၏ -နှင့် သနားတော်မူ၏ သင့်ကို  
[G4160](#) [G2532](#) [G1653](#) [G4771](#)

ကိုယ်တော်သည် အခွင့်မပေး။ သင်သည် ကိုယ်အိမ်သို့သွားလေ့။ ထာဝရဘုရားသည် သနားခြင်းစိတ် တော်နှင့် သင်၌ အဘယ်မျှလောက် ကျေးဇူးပြုတော်မူသည်ကို သင်၏အဆွေအမျိုးတို့အား ပြောပြလေ့ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊

20 καὶ ἀπῆλθεν καὶ ἦρξατο κηρῶσσειν ἐν τῇ Δεκαπόλει, ὅσα  
 -နှင့် ထွက်သွားလ၏ -နှင့် စတင်လ၏ ကြွေးကန် -၌ -ထို ဒကာပေါလိ မည်မျှ  
[G2532](#) [G0565](#) [G2532](#) [G0756](#) [G2784](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1179](#) [G3745](#)  
 ἐποίησεν αὐτῷ ὃ Ἰησοῦς; καὶ πάντες ἐθαύμαζον.  
 ပြုတော်မူ၏ သူ့ကို -ထို ယရှေ -နှင့် အားလုံး အံ့ဩကြ၏  
[G4160](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#) [G3956](#) [G2296](#)

ထိုသူသည် သွား၍၊ ယရှေသည် အဘယ်မျှလောက် ကျေးဇူးပြုတော်မူသည်ကို၊ ဒကာပေါလိပည့် တွင်  
 သိတင်းကပြောသည်ဖြစ်၍၊ ခပ်သိမ်းသေသူတို့သည် အံ့ဩခင်းရှိကြ၏။

21 Καὶ διαπεράσαντος τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ πλοίῳ πάλιν εἰς τὸ  
 -နှင့် ကူးသွားပြီးသောအခါ -ထို ယရှေ -၌ -ထို လှေ ထပ် -သို့ -ထို  
[G2532](#) [G1276](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4143](#) [G3825](#) [G1519](#) [G3588](#)  
 πέραν, σπήλυθι ὄχλος πολλὸς ἐπ' αὐτόν, καὶ ἦν παρὰ τὴν  
 တစ်ဖက်ကမ်း စုဝေးလ၏ လူအုပ် များစွာသော -အပေါ် သူ့ကို -နှင့် ရှိ၏ -နားတွင် -ထို  
[G4008](#) [G4863](#) [G3793](#) [G4183](#) [G1909](#) [G0846](#) [G2532](#) [G1510](#) [G3844](#) [G3588](#)  
 θάλασσαν.  
 ပင်လယ်  
[G2281](#)

ယရှေသည် ကမ်းတဘက်သို့ကူးပကြ၍ အိုင်နားမှာ ရှိတော်မူစဉ် များစွာသောလူအပေါင်းတို့သည် အထံတော်၌ စုဝေးကြ၏။

22 καὶ ἔρχεται εἷς τῶν ἀρχισυναγῶγων, ὀνόματι Ἰάϊρος, καὶ ἰδὼν  
 -နှင့် လာ၏ တစ်ယောက် -၏ တရားစရပ်မူးများ အမည် ယာကူရု -နှင့် မပြုသောအခါ  
[G2532](#) [G2064](#) [G1520](#) [G3588](#) [G0752](#) [G3686](#) [G2383](#) [G2532](#) [G3708](#)  
 αὐτόν, πίπτει πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ,  
 သူ့ကို ပပြုဝံလ၏ -ထံသို့ -ထို ခြေတော် သူ၏  
[G0846](#) [G4098](#) [G4314](#) [G3588](#) [G4228](#) [G0846](#)

ထိုအခါ ယာကူရုအမည်ရှိသော တရားစရပ်မူးသည်လာ၍ ကိုယ်တော်ကိုမငြိလျှင်၊ ခြေတော်ရင်း၌ ပပြုဝံလျက်၊ အကျွန်ုပ်၏  
 သမီးငယ်သလေပါပီ။

23 καὶ παρακαλεῖ αὐτόν πολλὰ, λέγων ὅτι, Τὸ θυγάτριόν μου ἐσχάτως  
 -နှင့် တောင်းပန်၏ သူ့ကို များစွာ ဆို၍ ဟူ၍ -ထို သမီးငယ် ကျွန်ုပ်၏ နောက်ဆုံးမှာ  
[G2532](#) [G3870](#) [G0846](#) [G4183](#) [G3004](#) [G3754](#) [G3588](#) [G2365](#) [G1473](#) [G2079](#)  
 ἔχει. Ἴνα, ἐλθὼν, ἐπιθῆς τὰς χεῖρας αὐτῆ, ἵνα σθεθῆ, καὶ  
 ရှိသည် သို့ဖြစ်၍ ကြံ၍ တင်တော်မူပါ -ထို လက်တော် သူအပေါ် သို့ဖြစ်၍ ကျန်းမာမည် -နှင့်  
[G2192](#) [G2443](#) [G2064](#) [G2007](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#) [G2443](#) [G4982](#) [G2532](#)  
 ζήσῃ.  
 အသက်ရှင်မည်  
[G2198](#)

သို့သော်လည်း ကိုယ်တော်သည်ကမ္ဘာ သူ့ကို ကယ်တင်ခြင်းငှါ သူ၏အပေါ်၌ လက်ကိုတင်တော်မူလျှင် အသက်ရှင်ပါလိမ့်မည်ဟု  
 များစွာတောင်းပန်၏။

24 καὶ ἀπῆλθεν μετ' αὐτοῦ, καὶ ἠκολούθει αὐτῷ ὄχλος πολὺς, καὶ  
-နှင့် ထွက်သွားလေ၏ -နှင့် သူ -နှင့် လိုက်လေ၏ သူကို လူအုပ် များစွာသော -နှင့်  
[G2532](#) [G0565](#) [G3326](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0190](#) [G0846](#) [G3793](#) [G4183](#) [G2532](#)

συνέθλιβον αὐτόν.  
တွန်းနှိပ်ကြ၍ သူကို  
[G4918](#) [G0846](#)

| ကိုယ်တော်သည် သူနှင့်အတူသွား၍ များစွာသော လူအုပ်ပေါင်းတို့သည် ကိုယ်တော်ကို ခံ၍လျက် ထိခိုက်တိုက်မိကြ၏။

25 Καὶ γυνή, οἶσα ἐν ῥύσει αἵματος δώδεκα ἔτη,  
-နှင့် မိန်းမတစ်ယောက် ရှိနေသော -၌ သွေးသွန် သွေး တစ်ဆယ်နှစ် နှစ်  
[G2532](#) [G1135](#) [G1510](#) [G1722](#) [G4511](#) [G0129](#) [G1427](#) [G2094](#)

| ထိုအခါ တဆယ်နှစ်နှစ်ပတ်လုံး သွေးသွန်အနာ စွဲသောကဏ္ဍာ၊

26 καὶ πολλὰ παθούσα ὑπὸ πολλῶν ἰατρῶν, καὶ δαπανήσασα τὰ  
-နှင့် များစွာ ခံစားခဲ့ပါပြီသော -အားဖငြ များစွာသော ဆေးသမားများ -နှင့် သုံးစွဲခဲ့ပါပြီသော -ထို  
[G2532](#) [G4183](#) [G3958](#) [G5259](#) [G4183](#) [G2395](#) [G2532](#) [G1159](#) [G3588](#)

παρ' αὐτῆς πάντα, καὶ μηδὲν ὠφέληθεισα, ἀλλὰ μάλλον εἰς τὸ χεῖρον  
-၏ သူမ၏ အလုံးစုံ -နှင့် အလျင်းမ အကျိုးမရှိ သို့ရာတွင် သာ၍ -သို့ -ထို ဆိုးသော  
[G3844](#) [G0846](#) [G3956](#) [G2532](#) [G3367](#) [G5623](#) [G0235](#) [G3123](#) [G1519](#) [G3588](#) [G5501](#)

ἐλθούσα--  
ရောက်လာ  
[G2064](#)

| များစွာသော ဆေးသမားတို့လက်၌ အလွန်ခံရ၍၊ ဥစ္စာရှိသမျှ ကုန်သော်လည်း သက်သာမရသည် သာမက၊ အနာတိုးသော မိန်းမတစ်ယောက်သည်၊

27 ἀκούσασα ἅτὰ περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ἐλθούσα ἐν τῷ ὄχλῳ ὄπισθεν,  
ကဏ္ဍာသိ၍ -ထို -အကဏ္ဍာ -ထို ယရှေ့ လာ၍ -၌ -ထို လူအုပ် နောက်မှ  
[G0191](#) [G3588](#) [G4012](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2064](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3793](#) [G3693](#)

ἦψατο τοῦ ἱματίου αὐτοῦ.  
ထိတော်မူ၏ -ထို အဝတ်တော် သူ၏  
[G0680](#) [G3588](#) [G2440](#) [G0846](#)

| ယရှေ့၏သိတင်းတော်ကို ကဏ္ဍာသည်ရှိသော်၊

28 ἔλεγεν γὰρ ὅτι, Ἐὰν ἄψωμαι κἄν τῶν ἱματίων αὐτοῦ,  
ပြောလေ၏ အဘယ်ကဏ္ဍာဆိုသော် ဟူ၍ အကယ်၍ ထိရုံမျှ လျင်ပင် -၏ အဝတ်တော် သူ၏  
[G3004](#) [G1063](#) [G3754](#) [G1437](#) [G0680](#) [G2579](#) [G3588](#) [G2440](#) [G0846](#)

σωθήσομαι.  
ကျန်းမာမည်  
[G4982](#)

| ငါသည် အဝတ်တော်ကိုသာတို့လျှင် ချမ်းသာရမည်ဟု ဆိုသည်နှင့်၊ လူအစုအဝေးထဲ၌ နောက်တော်သို့ လာ၍အဝတ်တော်ကို တိုလေ၏။

29 καὶ εὐθὺς ἐξήρπασεν ἡ πηγή τοῦ αἵματος ἀπ' αὐτοῦ, καὶ ἔγνων  
 -နှင့် ချက်ချင်း ခန်းခွက်လေးကို -ထို စမ်းရေတွင်း -၏ သွေး သူမ၏ -နှင့် သိလ၏  
[G2532](#) [G2112](#) [G3583](#) [G3588](#) [G4077](#) [G3588](#) [G0129](#) [G0846](#) [G2532](#) [G1097](#)

τῷ σώματι ὅτι ἴαται ἀπὸ τῆς μάστιγος.  
 -ထို ကိုယ်ခန္ဓာ ဟူ၍ ပျောက်ကင်း၏ -မှ -ထို ဘေးဒဏ်  
[G3588](#) [G4983](#) [G3754](#) [G2390](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3148](#)

ထိုခဏခင်းတွင် အသွေးစုဝေးရာ ခန်းချောက်သည်ဖြစ်၍၊ ထိုရောဂါနိမ့်စက်ခင်းနှင့် ကင်းလွတ်ပီပြု မိမိကိုယ်၌သိလ၏။

30 καὶ εὐθὺς ὁ Ἰησοῦς, ἐπιγνοὺς ἐν ἑαυτῷ τὴν ἑξ ἀπὸ τοῦ δύναμιν  
 -နှင့် ချက်ချင်း -ထို ယရှေ သိတော်မူ၍ -၌ မိမိအထံ -ထို -မှ သူ တန်ခိုး  
[G2532](#) [G2112](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1921](#) [G1722](#) [G1438](#) [G3588](#) [G1537](#) [G0846](#) [G1411](#)

ἐξέλιθον ὡσαν, ἐπιστραφεὶς ἐν τῷ ὄχλῳ, ἔλεγεν, τίς μου ἦψατο τῶν  
 ထွက်သွားသော လှည့်၍ -၌ -ထို လူအုပ် ဆိုတော်မူ၏ အဘယ်သူ ငါ၏ ထိုသနည်း -၏  
[G1831](#) [G1994](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3793](#) [G3004](#) [G5101](#) [G1473](#) [G0680](#) [G3588](#)

ἱματίων?  
 အဝတ်  
[G2440](#)

ယရှေသည် မိမိကိုယ်မှ တန်ခိုးထွက်သည်ကို ချက်ချင်းသိတော်မူလျှင် လူအစုအဝေး၌ နောက်သို့လှည့် ၍၊ ငါ့အဝတ်ကို အဘယ်သူတို့သနည်းဟု မေးတော်မူ၏။

31 καὶ ἔλεγεν ἀπὸ οἱ μαθηταὶ ἀπὸ τοῦ Βλέπεις τὸν ὄχλον  
 -နှင့် ပြောကြား၍ သူကို -ထို တပည့်တော်များ သူ၏ မငြိတော်မူသည် -ထို လူအုပ်  
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G0991](#) [G3588](#) [G3793](#)

συνθλιβόντά σε, καὶ λέγεις, τίς μου ἦψατο?  
 တွန်းနှိပ်သော သင့်ကို -နှင့် ဆိုတော်မူသည် အဘယ်သူ ငါ့ကို ထိုသနည်း  
[G4918](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3004](#) [G5101](#) [G1473](#) [G0680](#)

တပည့်တော်တို့က၊ လူအစုအဝေးသည် ကိုယ်တော်အား ထိခိုက်ကပြည်ကိုမငြိလျက်ပင်၊ ငါ့ကို အဘယ်သူ တို့သနည်းဟုမေးတော်မူပါသည်တကားဟု လျှောက်ကပြည်လည်း၊

32 καὶ περιβλέπετο ἰδεῖν τὴν τοπίον ποιήσασαν.  
 -နှင့် ပတ်လည်ကကြည့်တော်မူ၏ ကကြည့် -ထို ဤအရာ ပြုပြင်သောသူ  
[G2532](#) [G4017](#) [G3708](#) [G3588](#) [G3778](#) [G4160](#)

ကိုယ်တော်သည် ထိုသို့ပြုပြင်သောသူကို မငြိခင်းငှါ၊ ပတ်လည်သို့ ကကြည့်တော်မူ၏။

33 ἡ δὲ γυνή, φοβηθεῖσα καὶ τρέμουσα, εἶδεν ὁ γέγονεν ἀπ' αὐτοῦ,  
 -ထို -သော်လည်း မိန်းမ ကကြောက်ရွံ့၍ -နှင့် တုန်လှုပ်၍ သိ၍ အရာ ဖြစ်ပျက်ခဲ့သည် သူမ  
[G3588](#) [G1161](#) [G1135](#) [G5399](#) [G2532](#) [G5141](#) [G1492](#) [G3739](#) [G1096](#) [G0846](#)

ἦλθεν καὶ προσέπεσεν ἀπ' αὐτοῦ, καὶ εἶπεν ἀπὸ τοῦ παῖσαν τὴν ἀλήθειαν.  
 လာ၍ -နှင့် ပပြဝပ်လ၏ သူကို -နှင့် ပပြောလ၏ သူကို အလုံးစုံသော -ထို အမှန်တရား  
[G2064](#) [G2532](#) [G4363](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0225](#)

ထိုမိန်းမသည် ကိုယ်၌အဘယ်သို့ဖြစ်သည်ကိုသိသောကြောင့် ကကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်လျက် အထံတော်သို့ လာပြီလျှင်၊ ပပြဝပ်၍ ထိုအကြောင်းရှိသမျှကို အဟုတ်အမှန်ကပြလျှောက်လ၏။

34 ὁ δὲ εἶπεν αὐτῆ, Ὁυγάτηρ, ἡ πίστις σου σέσωκέν  
 -ထို -သော်လည်း ဆိုတော်မူ၏ သူမကို သမီး -ထို ယုံကြည်ခြင်း သင်၏ ကယ်တင်လေပြီ  
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G0846](#) [G2364](#) [G3588](#) [G4102](#) [G4771](#) [G4982](#)  
 σε; ὕπαγε εἰς εἰρηήνην, καὶ ἴσθι ὑγιής ἀπὸ τῆς μάστιγος  
 သင့်ကို သွားလော့ -သို့ ငြိမ်သက်ခြင်း -နှင့် ဖြစ်လော့ ကျန်းမာသော -မှ -ထို ဘေးဒဏ်  
[G4771](#) [G5217](#) [G1519](#) [G1515](#) [G2532](#) [G1510](#) [G5199](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3148](#)  
 σου.  
 သင်၏  
[G4771](#)

ကိုယ်တော်ကလည်း၊ ငါ့သမီး၊ သင်၏ယုံကြည်ခြင်းသည် သင့်အနာကိုငြိမ်းစေပေပြီ။ ငြိမ်ဝပ်စွာ သွား လော့။ ရုဏ်းခံစားခြင်းနှင့် ကင်းလွတ်စေဟု မိန့်တော်မူ၏။

35 Ἔτι αὐτοῦ λαλοῦντος, ἔρχονται ἀπὸ τοῦ ἀρχιεπισυναγώγου, λέγοντες, ὅτι Ἡ  
 နဆေ သူ ပြောနေစဉ် လာကကြို -မှ -ထို တရားဇရပ်မှူး ပြော၍ ဟူ၍ -ထို  
[G2089](#) [G0846](#) [G2980](#) [G2064](#) [G0575](#) [G3588](#) [G0752](#) [G3004](#) [G3754](#) [G3588](#)  
 Ὁυγάτηρ σου ἀπέθαιεν; τί ἔτι σκύλλεις τὸν δίδασκαλον?  
 သမီး သင်၏ သပေါ် အဘယ်ကကြောင့် နဆေ နှောင့်ယှက်သနည်း -ထို ဆရာ  
[G2364](#) [G4771](#) [G0599](#) [G5101](#) [G2089](#) [G4660](#) [G3588](#) [G1320](#)

ထိုသို့ မိန့်တော်မူစဉ်တွင် တရားဇရပ်မှူးအိမ်မှလူလာ၍၊ ကိုယ်တော်၏သမီးသပေါ်ပြီ။ အဘယ်ကကြောင့် ဆရာကို နှောင့်ရှက်သေးသနည်းဟု ဆိုကကြို။

36 ὁ δὲ Ἰησοῦς, παρακούσας τὸν λόγον λαλοῦμενον, λέγει τῷ  
 -ထို -သော်လည်း ယရှေ့ ကြားသိ၍ -ထို စကား ပြောနေသော ဆိုတော်မူ၏ -ထို  
[G3588](#) [G1161](#) [G2424](#) [G3878](#) [G3588](#) [G3056](#) [G2980](#) [G3004](#) [G3588](#)  
 ἀρχιεπισυναγώγῳ, Μὴ φοβοῦ; μόνον πίστευε.  
 တရားဇရပ်မှူး မ ကြောက်ပါလင့် သာ ယုံကြည်ပါ  
[G0752](#) [G3361](#) [G5399](#) [G3440](#) [G4100](#)

ထိုစကားကို ယရှေ့သည်ကြားလျှင်၊ မကြောက်ကနှင့်။ ယုံကြည်ခြင်းစိတ်တခုသာရှိစေလော့ဟု တရား ဇရပ်မှူးအား ချက်ခင်းမိန့်တော်မူ၏။

37 καὶ οὐκ ἀφῆκεν οὐδένα μετ' αὐτοῦ συνακολοπιῆσαι, εἰ μὴ τὸν  
 -နှင့် မ ခွင့်ပြုတော်မူ မည်သူကိုမျှ -နှင့် သူ လိုက် မှတစ်ပါး -ထို -ထို  
[G2532](#) [G3756](#) [G0863](#) [G3762](#) [G3326](#) [G0846](#) [G4870](#) [G1487](#) [G3361](#) [G3588](#)  
 Πέτρον καὶ Ἰάκωβον καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν Ἰακώβου.  
 ပတေရု -နှင့် ယာကုပ် -နှင့် ယဇဟန် -ထို ညီ ယာကုပ်၏  
[G4074](#) [G2532](#) [G2385](#) [G2532](#) [G2491](#) [G3588](#) [G0080](#) [G2385](#)

ပတေရု၊ ယာကုပ်၊ ယာကုပ်၏ညီယဇဟန်မှတစ်ပါး အဘယ်သူကိုမျှ မလိုက်စေဘဲ၊

38 καὶ ἔρχονται εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀρχιεπισυναγώγου, καὶ θειραεῖ θόρυβον,  
 -နှင့် လာကကြို -သို့ -ထို အိမ် -၏ တရားဇရပ်မှူး -နှင့် မငြိတော်မူ၏ အုတ်အမှတ်  
[G2532](#) [G2064](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3624](#) [G3588](#) [G0752](#) [G2532](#) [G2334](#) [G2351](#)  
 καὶ κλαίοντας καὶ ἀλαλάζοντας πολλά.  
 -နှင့် ငိုကြွေးနေသူများ -နှင့် ငိုမပြုနေသူများ များစွာ  
[G2532](#) [G2799](#) [G2532](#) [G0214](#) [G4183](#)

တရားဇရပ်မှူးအိမ်သို့ရောက်၍ အုန်းအုန်း သံသံပြုပြန်သည်ကို၎င်း မငြိတော်မူလျှင်၊

39 καὶ εἰσελθὼν λέγει αὐτοῖς, Τί θοροβεῖσθε καὶ κλαίετε?  
 -နှင့် ဝင်၍ ဆိုတစ်မူ၏ သူတို့ကို အဘယ်ကြောင့် အုတ်အမှတ်ပြုနည်း -နှင့် ငိုကြွေးသနည်း  
[G2532](#) [G1525](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5101](#) [G2350](#) [G2532](#) [G2799](#)

τὸ παιδίον οὐκ ἀπέθανεν, ἀλλὰ καθέβδεν.  
 -ထို ကလေးမ မ သေပါ သို့ရာတွင် အိပ်နေ၏  
[G3588](#) [G3813](#) [G3756](#) [G0599](#) [G0235](#) [G2518](#)

အတွင်းသို့ဝင်၍ သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် အုန်းအုန်းသံသံပူ၍ ငိုကြွေးကပြုနည်း။ သုငယ်သေ သည်မဟုတ် အိပ်ပျက်သည်ဟု မိန့်တစ်မူသော်။

40 καὶ κατεγέλων αὐτοῦ. αὐτὸς δὲ ἐκβιβλὼν πάντας, παραλαμβίβει  
 -နှင့် လှောင်ပခြင်ကခြ် သူ့ကို ကိုယ်တော် -သော်လည်း ထုတ်၍ အားလုံးကို ခေါ်ဆောင်တစ်မူ၏  
[G2532](#) [G2606](#) [G0846](#) [G0846](#) [G1161](#) [G1544](#) [G3956](#) [G3880](#)

τὸν πατέρα τοῦ παιδίου, καὶ τὴν μητέρα, καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ, καὶ  
 -ထို အဖ -၏ ကလေး -နှင့် -ထို အမိ -နှင့် -ထို -နှင့် သူ -နှင့်  
[G3588](#) [G3962](#) [G3588](#) [G3813](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3384](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3326](#) [G0846](#) [G2532](#)

εἰσπορεύεται ὄρου ἧν τὸ παιδίον.  
 ဝင်တစ်မူ၏ -ထိုနရာ ရှိ၏ -ထို ကလေးမ  
[G1531](#) [G3699](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3813](#)

ထိုသူတို့သည် ပကြံယယ်ပကြံ၏။ ထိုသူရှိသမျှတို့ကို ပြင်သို့ ထွက်စေပြီးမှ သူငယ်၏ မိဘတို့ကို၎င်း၊ ကိုယ်တော်နှင့်ပါသောသူတို့ကို၎င်း ခေါ်ပြီးလျှင်၊ သူငယ် လျှောင်းရာအရပ်သို့ ဝင်၍။

41 καὶ κρατήσας τῆς χειρὸς τοῦ παιδίου, λέγει αὐτῇ, Ταλιθά, κούμ;  
 -နှင့် ကိုင်၍ -ထို လက် -၏ ကလေးမ ဆိုတစ်မူ၏ သူမကို တာလိသ ကုမိ  
[G2532](#) [G2902](#) [G3588](#) [G5495](#) [G3588](#) [G3813](#) [G3004](#) [G0846](#) [G5008](#) [G2891](#)

ὅ ἐστιν, μεθερμηνεσόμενον, τὸ κοράσιον, σοὶ λέγω, ἔγειρε!  
 အရာမူကား ဖြစ်သည် ဘာသာပြန်သောအခါ -ထို မိန်းကလေး သင့်ကို ဆို၏ ထလော့  
[G3739](#) [G1510](#) [G3177](#) [G3588](#) [G2877](#) [G4771](#) [G3004](#) [G1453](#)

သူငယ်၏လက်ကို ကိုင်တစ်မူလျက်၊ တာလိသကုမိဟု မိန့်တစ်မူ၏။ အနက်ကား၊ မိန်းမငယ်ထလော့ ငါဆို၏ဟု ဆိုလိုသတည်း။

42 καὶ εὐθὺς ἀνέστη τὸ κοράσιον καὶ περιεπάτει, ἧν  
 -နှင့် ချက်ချင်း ထလေ၏ -ထို မိန်းကလေး -နှင့် လမ်းလျှောက်လေ၏ ဖြစ်၏  
[G2532](#) [G2112](#) [G0450](#) [G3588](#) [G2877](#) [G2532](#) [G4043](#) [G1510](#)

ὅ αὐτὸς ἔτῳ δώδεκα. καὶ ἔξέστησαν εὐθὺς ἔκστασει μεγάλη.  
 အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် နှစ် တစ်ဆယ်နှစ် -နှင့် အံ့ဩခြင်းကိစ္စ ချက်ချင်း အံ့ဩ ကြီးမားသော  
[G1063](#) [G2094](#) [G1427](#) [G2532](#) [G1839](#) [G2112](#) [G1611](#) [G3173](#)

ထိုခဏခြင်းတွင် မိန်းမငယ်သည် ထ၍လှမ်းသွား၏။ သူသည် တဆယ်နှစ်နှစ်အရွယ်ရှိ၏။ ထိုသူတို့ သည် အလွန်မိန်းမောတွေခြင်းသို့ ရောက်ကခြ်။

43 καὶ διεστειλάτο αὐτοῖς πολλὰ ἵνα μηδεὶς γνοῖ τοῦτο; καὶ  
 -နှင့် မှာကပြုတစ်မူ၏ သူတို့ကို များစွာ သို့ဖြစ်၍ မည်သူမျှ မသိစေရ ကြိုအရာကို -နှင့်  
[G2532](#) [G1291](#) [G0846](#) [G4183](#) [G2443](#) [G3367](#) [G1097](#) [G3778](#) [G2532](#)

εἶπεν δὲ οἱ αὐτῶν φανεῖν.  
 ဆိုတစ်မူ၏ ပေး သူမကို စားစရာ  
[G3004](#) [G1325](#) [G0846](#) [G5315](#)

ထိုအမှုအရာကို အဘယ်သူမျှ မသိစေမည်အကြောင်း၊ ထိုသူတို့ကို ကျပ်တည်းစွာ ပညတ်တစ်မူ၍၊ သူ့အား စားစရာပေးလော့ဟု မိန့်တစ်မူ၏။